

# Consolidated Balance Sheet

## 綜合資產負債表

At 31 December 2005

於二零零五年十二月三十一日

		Notes 附註	2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
<b>Non-current assets</b>	<b>非流動資產</b>			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	17	808,030	772,006
Prepaid lease payments	預付租賃費用	18	8,951	9,370
Deferred tax assets	遞延稅項資產	25	118	1,999
			<b>817,099</b>	783,375
<b>Current assets</b>	<b>流動資產</b>			
Inventories	存貨	19	609,345	554,830
Trade and other receivables	貿易及其他應收賬款	20	892,255	642,223
Prepaid lease payments	預付租賃費用	18	448	446
Bank balances and cash	銀行結餘及現金		728,927	763,359
			<b>2,230,975</b>	1,960,858
<b>Current liabilities</b>	<b>流動負債</b>			
Trade and other payables	貿易及其他應付賬款	21	585,020	461,284
Taxation	應付稅項		66,101	103,099
Notes payable to a bank	應付銀行票據	22	462	—
			<b>651,583</b>	564,383
<b>Net current assets</b>	<b>流動資產淨值</b>		<b>1,579,392</b>	1,396,475
			<b>2,396,491</b>	2,179,850
<b>Capital and reserves</b>	<b>資本及儲備</b>			
Share capital	股本	23	38,706	38,527
Dividend reserve	股息儲備		503,177	404,532
Other reserves	其他儲備		1,851,651	1,734,406
<b>Equity attributable to equity holders of the parent</b>	<b>母公司權益持有人應佔權益</b>		<b>2,393,534</b>	2,177,465
<b>Non-current liabilities</b>	<b>非流動負債</b>			
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	25	2,957	2,385
			<b>2,396,491</b>	2,179,850

The consolidated financial statements on pages 55 to 102 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 21 February 2006 and are signed on its behalf by:

**Arthur H. del Prado**  
Director

**Lam See Pong, Patrick**  
Director

第55頁至第102頁之綜合財務報表經於二零零六年二月二十一日獲董事會批准發佈，並由下列董事代表簽署：

董事  
Arthur H. del Prado

董事  
林師龐